

Konformitätserklärung

Produkt: sc-Doppelrollo mit Blende
Typ: Easy Go
Verwendungszweck: Abschlüsse innen / Motorbetrieben

Entspricht bei bestimmungsgemäßer Anwendung den grundlegenden Anforderungen der **Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**.

Insbesondere wurden die folgenden Normen angewandt:

EN 13120 Abschlüssen innen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen

Elektroantrieb: **EN 60335-2-97** Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen

Hersteller: **Teba GmbH & Co. KG**
Eisenbahnstraße 70
47198 Duisburg-Homburg
Deutschland

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Helmut Kreuz
Geschäftsführer

Duisburg, Mai 2016

European Union Declaration of Conformity

Product: sc-double roller blind with cover

Type: Easy Go

Use: Internal blinds / motor-operated

In accordance with regulations of **machinery guideline 2006/42/EG** with designated use.

In particular, the following unified standards are used:

EN 13120 internal blinds – Performance and safety requirements

Electrical drive: **EN 60335-2-97** Safety of electrical devices for residential use and similar purposes – Part 2-97:
Special requirements for rolling shutters, awnings, venetian blinds and similar products

Manufacturer: **Teba GmbH & Co. KG**
Eisenbahnstraße 70
47198 Duisburg-Homberg
Germany

Signed for and on behalf of manufacturer:



Helmut Kreuz
CEO/Managing Director

Duisburg, May 2016

Déclaration de conformité

Produit : Store double sc avec cache

Type : Easy Go

Domaine d'utilisation : Stores intérieurs / motorisés

Pour une utilisation conforme, ce produit satisfait les exigences de base de la **directive machine 2006/42/CE**.

Les normes suivantes ont été tout particulièrement appliquées :

EN 13120 Stores intérieurs – Exigences de performance et de sécurité

Moteur électrique : **EN 60335-2-97** Sécurité des appareils électriques pour une utilisation domestique et autre – Section 2-97 :
Exigences spéciales pour les volets roulants, les auvents, les stores et autres dispositifs similaires

Fabricant : **Teba GmbH & Co. KG**
Eisenbahnstrasse 70
47198 Duisburg-Homberg
Allemagne

Signé pour le fabricant et au nom du fabricant par :



Helmut Kreuz
Directeur

Duisburg, mai 2016

Overensstemmelseserklæring

Produkt: sc-dobbeltrullegardin med blende

Type: Easy Go

Anvendelsesformål: Afskærmninger indvendig / motordrevet

Opfylder ved korrekt anvendelse de grundlæggende krav ifølge **maskindirektiv 2006/42/EØF**.

Der er navnligt anvendt følgende standarder:

EN 13120 Indvendige afskærmninger - ydelses- og sikkerhedskrav

Eldrev: **EN 60335-2-97** Sikkerhed ved elektriske apparater til husholdningsbrug og lignende formål - del 2-97: Særlige krav til skodder, markiser, persienner og lignende indretninger

Fabrikant: **Teba GmbH & Co. KG**
Eisenbahnstrasse 70
47198 Duisburg-Homberg
Tyskland

Underskrevet for fabrikanten og på vegne af fabrikanten af:



Helmut Kreutz
Adm. direktør

Duisburg, maj 2016

Dichiarazione di conformità

Prodotto: Tenda a rullo doppia sc con dissolvenza
Tipo: Easy Go
Finalità d'uso: Estremità terminali interno / funzionamento a motore

Se impiegato correttamente è conforme ai requisiti della **Direttiva macchine 2006/42/CE**.

In particolare sono state applicate le seguenti norme:

EN 13120 Estremità interno – requisiti di potenza e di sicurezza

Azionamento elettrico: **EN 60335-2-97** Sicurezza apparecchi elettrici per l'impiego domestico e finalità analoghe – parte 2-97:
Particolari requisiti persiane avvolgibili, tende da sole, persiane e dispositivi simili

Produttore: **Teba GmbH & Co. KG**
Eisenbahnstrasse 70
47198 Duisburg-Homberg
Germania

Firmato per il produttore e in nome dello stesso da:



Helmut Kreutz
Direttore amministrativo

Duisburg, maggio 2016

Prohlášení o shodě

Produkt: Sc-dvojitá roleta s blendou
Typ: Easy Go
Účel použití: Vnitřní clony / poháněno motorem

Při použití v souladu s určením odpovídá základním požadavkům **směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EU**.

Obzvlášť byly použity následující normy:

EN 13120 Funkční a bezpečnostní požadavky na vnitřní clony

Elektrický pohon: **EN 60335-2-97** Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely – část 2-97:
Zvláštní požadavky na pohony rolet, markýz, žaluzií a podobných zařízení

Výrobce: **Teba GmbH & Co. KG**
Eisenbahnstrasse 70
47198 Duisburg-Homberg
Allemagne

Za výrobce a v jeho jménu podepsal:



Helmut Kreuz
obchodní jednatel

Duisburg, květen 2016

Izjava o skladnosti

Izdelek: Dvojni rolo sc z zaslonko
Tip: Easy Go
Namen uporabe: Zaključni znotraj / motorni pogon

Pri pravilni uporabi ustreza osnovnim zahtevam **Direktive o strojih 2006/42/ES**.

Uporabljeni so bili predvsem naslednji standardi:

EN 13120 Zaključki znotraj – Zahteve za učinkovitost in varnost

Električni pogon: **EN 60335-2-97** Varnost električnih naprav za domačo uporabo in podobne namene – Del 2-97:
Posebne zahteve za roloje, markize, žaluzije in podobne priprave

Proizvajalec: **Teba GmbH & Co. KG**
Eisenbahnstrasse 70
47198 Duisburg-Homberg
Nemčija

Podpisal za proizvajalca in v imenu proizvajalca:



Helmut Kreutz
Direktor

Duisburg, maj 2016

Samsvarserklæring

Produkt: sc-dobbelt rullegardin med skjerm

Type: Easy Go

Bruksformål: Avslutninger innvendig / Motordrevet

Samsvarer ved korrekt bruk de grunnleggende kravene i **maskindirektiv 2006/42/EF**.

Spesielt har de følgende normene funnet anvendelse:

EN 13120 innvendig skjerming – krav til ytelse og sikkerhet

Elektrisk åpner: **EN 60335-2-97** Sikkerhet for elektriske apparater til bruk i husholdningen og lignende formål – del 2-97:
Spesielle krav som stilles til rullegardiner, markiser, persienner

Fabricant : **Teba GmbH & Co. KG**
Eisenbahnstrasse 70
47198 Duisburg-Homberg
Tyskland

Underskrevet for produsenten og i produsentens navn av:



Helmut Kreutz
Daglig leder

Duisburg, mai 2016

Megfelelőségi nyilatkozat

Termék: sc dupla roló blendével
Típus: Easy Go
Rendeltetése: Belső árnyékoló / motorhajtású

Rendeltetésszerű használat mellett megfelel a **2006/42/EK gépi irányelv** alapvető követelményeinek.

Különösen a következő szabványokat alkalmazzuk:

EN 13120 Belső árnyékolók. Teljesítőképességi és biztonsági követelmények

Elektromos hajtás: **EN 60335-2-97** Háztartási és hasonló jellegű villamos készülékek. 2-97. rész:
Redőnyök, védőtetők, zsaluk és hasonló berendezések hajtásainak követelményei

Gyártó: **Teba GmbH & Co. KG**
Eisenbahnstrasse 70
47198 Duisburg-Homberg
Németország

Aláíró a gyártó részéről és nevében:



Helmut Kreuz
Ügyvezető

Duisburg, 2016. május